

*śrīḥ*

*śrīmate nigamānta mahādeśikāya namaḥ  
śrīmān veṅkaṭanāthāryaḥ kavītārkikakesarī  
vedāntācāryavāryō me sannidhattāṃ sadā hr̥di ॥*

*periyāzvār aruḷicceyda*

**॥ *ponniyarḱiṅgiṇi* ॥**

*This document\* has been prepared by*

***Sunder Kidambi***

*with the blessings of*

***śrī raṅgarāmānuja mahādeśikan***

**His Holiness *śrīmad āṇḍavan* of *śrīraṅgam***

---

\*This was typeset using skt, L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, Itrans, and the **romancsx** font.

śrīḥ  
śrīmatē rāmānujāya namaḥ

## ॥ *ponniyaṛkiṅgiṇi* ॥

*accō pparuvam*

‡pon iyal kiṅgiṇi\* śutti puṛam kaṭṭi\*  
tan iyal ośai\* śalan śalan enṛiḍa\*  
min iyal mēgam\* viraindedir vandār pōl\*  
en iḍaikkōṭṭarā accō accō\* emberumān! vārā accō accō (1)

śeṅgamala ppūvil\* tēn uṅṅum vaṇḍē pōl\*  
paṅgigaḷ vandu\* un pavaḷa vāy moyppa\*  
śaṅgu vil vāl taṇḍu\* śakkaram ēndiya\*  
aṅgaigaḷālē vandaccō accō\* āra ttazuvāy vandaccō accō (2)

pañjavar tūdanāy\* ppāratam kaiśeydu\*  
nañjumiz nāgam kiḍanda\* nal poygai pukku\*  
añja ppaṇattin mēl\* pāyandiṭṭaruḷ śeyda\*  
añjana vaṅṅanē! accō accō\* āyar perumānē! accō accō (3)

nāriya śāndam\* namakkirai nalgenna\*  
ttēri avalum\* tiruvuḍambil pūśa\*  
ūriya kūninai\* ullē oḍuṅga\* anṛu  
ēra uruvināy! accō accō\* emberumān! vārā accō accō (4)

kazal mannar śūza\* kkadir pōl viḷaṅgi\*  
ezalurru mīṇḍē\* irundunnai nōkkum\*  
śuzalai pperiduḍai\* ttuccōdanantai\*  
azala vizittānē! accō accō\* āzi aṅgaiyanē! accō accō (5)

---

**Attention:** The letters *za* and *ra* denote *ḷ* and *ṛ*, respectively, of Tamil. Also note that *rra* sounds almost like *ṭra*, *rri* like *ṭri*, and so on. The consonant-cluster *nṛa* is pronounced somewhere between *nra* and *nḍra*. It is, however, colloquially acceptable to pronounce the clusters *rra* and *nṛa* as *tta* and *nna*, respectively.

pōr okka ppaṅṅi\* ippūmipporai tīrppān\*  
 tēr okka ūrndāy\* śezundār viśayarṅāy\*  
 kār okkum mēni\* kkarum peruṅgaṅṅanē!\*  
 āra ttazuvāy vandaccō accō\* āyargal pōrērē! accō accō (6)

mikka perum pugaz\* māvali vēlvīyil\*  
 takkadidanrenru\* tānam vilakkiya\*  
 śukkiran kaṅṅai\* tturumbāl kilariya\*  
 śakkara kkaiyanē! accō accō\* śaṅgam idattānē! accō accō (7)

en idu māyam\* en appan arindilan\*  
 munnaiya vaṅṅamē koṅḍu\* alavāy enna\*  
 mannu namuśiyai\* vānil śuzarriya\*  
 minnu muḍiyanē! accō accō\* vēṅgaḍa vāṅṅanē! accō accō (8)

kaṅḍa kaḍalum\* malaiyum ulagēzum\*  
 muṅḍattukkārārā\* mugilvaṅṅā ō! enru\*  
 iṅḍai ccaḍaimuḍi\* īśan irakkollā\*  
 maṅḍai niraittānē! accō accō\* mārviḷ maruvanē! accō accō (9)

tunniya pērirul\* śūzndulagai mūḍa\*  
 manniya nānmarai\* murrum maraindiḍa\*  
 pin ivvulaginil\* pērirul nīṅga\* an-  
 rannamadānānē! accō accō\* arumarai tandānē! accō accō (10)

‡naccuvār mun nīrkum\* nārāyaṅan tannai\*  
 accō varuga enru\* āycci uraittana\*  
 maccaṅi māḍa\* ppuduvai kōn paṅṅan śol\*  
 niccalum pāḍuvār\* nīl viśumbālvarē (11)

॥ periyāzvār tiruvaḍigalē śaraṅam ॥